

تاريخ آخر تحديث: سبتمبر 2025

يصف إشعار الخصوصية كيف تُجمع بياناتك الشخصية، بما في ذلك فئات البيانات الشخصية ذات الطبيعة الخاصة، وكيف تُعالج في ما يخص سماعتك ("HD"). في هذا السياق، يتناول إشعار الخصوصية معالجة بياناتك الشخصية التي ينفذها تطبيق "HANSATON stream remote" (سُيطلق عليها اسم "تطبيق الهاتف المحمول" من الآن فصاعدًا) مع كل التقنيات ذات الصلة للوصول إلى تطبيق الهاتف المحمول أو استخدامه بأي طريقة أخرى على النحو الموصوف أدناه. تتوافق معالجة بياناتك الشخصية، وفقًا لبلدك، مع متطلبات القانون المحلي، بما في ذلك قانون حماية البيانات الفيدرالي السويسري ("FDPA") واللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي واللائحة المجلس بتاريخ 27 أبريل 2016 (اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR))، وقانون قابلية نقل التأمين الصحي والمساءلة ("HIPAA") لعام 1996 بخصوص بياناتك الشخصية المؤهلة للتصنيف ضمن فئة المعلومات الصحية المحمية (PHI)، أو قانون الأمن السيبراني المعمول به في جمهورية الصين الشعبية ("PRC") وقانون حماية المعلومات الشخصية في جمهورية الصين الشعبية.

قد يخضع إشعار الخصوصية للتحديث من آن لآخر. في هذه الحال، سوف نبليغك حال طرء تعديل على إشعار الخصوصية هذا، وسيتم تعديل تاريخ "آخر تحديث" الوارد في الجزء العلوي من هذا المستند. نوصيك بمراجعة الإصدار الأحدث من إشعار الخصوصية هذا بشكل دوري.

1. من نحن

تعمل شركة Sonova AG، الكائنة في العنوان Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa، بسويسرا (www.sonova.com)، (سُيطلق عليها من الآن فصاعدًا اسم "Sonova") كجهة تحكم في عملية المعالجة الواردة في القسم التالي.

2. البيانات الشخصية التي نجمعها منك وأسباب جمعها

تتولى شركة Sonova، والتي يُنَاط بها دور جهة التحكم، معالجة بياناتك الشخصية للأغراض التالية:

استنادًا إلى موافقتك (هذه المعالجة ليست إلزامية وسوف تجري في حال قبولك إياها وموافقتك عليها فقط):

- **التحليلات (لا تنطبق على الصين)** / مراقبة أداء السماع (HD) وتطبيق الهاتف المحمول لفهم سماتك الديموغرافية وتفضيلاتك في استخدام تطبيق الهاتف المحمول: بيانات استخدام تطبيق الهاتف المحمول (مثل عمليات الضبط، وتخصيص اسم البرنامج، ووقت الإعداد، وقبول إشعار الخصوصية، وما إلى ذلك)، والمعرف الفريد للمنتج الآخر (معرف تتبع Google Analytics)، ونوع المنتجات الأخرى وإعداداتها (مثل اسم/إصدار نظام التشغيل، وطرز الجهاز المحمول، ولغة الجهاز المحمول، وإصدار تطبيق الهاتف المحمول)، وعنوان الشبكة ومعرفاتها (عنوان IP)، والطابع الزمني، والمعرف الفريد (UID) للمنتجات الأخرى (معرف مثل تطبيق الهاتف المحمول)، ومعلومات الموقع الجغرافي (الموقع التقريبي للجهاز المحمول، مثل المدينة/المنطقة/البلد) (لن تقوم Sonova بتخزين موقعك ولن تكون قادرة على تتبعك بأي طريقة).

- العثور على سماعاتي / يتيح لك تحديد موقع السماعات المفقودة: أي بيانات الموقع الجغرافي بما في ذلك عنوان IP

استنادًا إلى تنفيذ العقد المبرم معك (عمليات المعالجة هذه إلزامية لأنها ضرورية لتحسين تجربة السمع لديك ولضمان التشغيل السليم للسماعة لديك وتطبيق الهاتف المحمول):

- **إقران وتوصيل السماعات، حالة السماع وعمليات ضبطها** / ضمان عمل سماعتك وتطبيق الهاتف المحمول على النحو المطلوب والسماح لك بإخضاع سماعتك لعمليات ضبط: نوع الجهاز الطبي وإعداداته (رقم طراز السماع، ونوعها)، والمعرف الفريد للجهاز الطبي (الرقم التسلسلي للسماعة)، وبيانات استخدام السماع (تصنيف الصوت المحيط، وحالة شحن البطارية، ووقت ارتداء السماع، وسجل الاستخدام)، والبيانات الأخرى (مستوى صوت السماع وبرنامج السماع).

بناءً على التزامنا القانوني (بموجب لائحة الأجهزة الطبية، يجب علينا، بوصفنا الشركة المصنعة، إنشاء نظام مراقبة يتيح إمكانية جمع البيانات وتحليلها في ما يخص جودة أجهزتنا الطبية وأدائها وسلامتها):

- مراقبة أداء السماع وتطبيق الجهاز المحمول لضمان التشغيل الصحيح والأمان (مراقبة ما بعد التسويق) بما يشمل: الاتصال بالسماعة (مثل حالة الاتصال، والمعرف العام للجهاز الطبي، ونوع الجهاز الطبي وإعداداته، ومعلومات الاكتشاف، ومعلومات الاقتران، ومعلومات الاتصال التفصيلية)، وفترات الشحن، وفترات الاستخدام، وتسجيل الفترات، وبيانات عن أعطال تطبيق الجهاز المحمول، وسجلات أخطاء أحداث واستثناءات السماع، مثل النوع، ودورة الشحن، والسعة، ودرجة الحرارة، ومتوسط التيار أو حالة شحن البطارية، والسجل التقني لأحداث تطبيق الجهاز المحمول (مثل أحداث الكشف عن مشاكل الأداء والأمان وغيرها من المشاكل وتشخيصها، قد تتطلب عنوان IP)، وتقرير تحديث البرامج الثابتة (مثل معلومات الهاتف، وحالة عملية التحديث، وسبب العطل، ونوع البطارية)، ومعلومات القناة الإضافية لدعم المزيد من قابلية استخدام السماع، وأمانها، وأدائها.

- خفض الضجيج بالكفاءة الاصطناعي، تتم مراقبة الميزة لأسباب تتعلق بالجودة والأداء (رقم إصدار البرنامج، مجموعة البيانات الصوتية، اتجاه الكلام المكتشف، تقدير مستوى الضجيج، نسبة الإشارة إلى الضجيج)

- امتثالًا للائحة الأجهزة الطبية، قد نضمّ البيانات التي يتم جمعها عبر تطبيق الجهاز المحمول هذا مع بيانات من مصادر أخرى في حوزتنا (مثل البيانات التي يتم جمعها عبر SAP، وبرنامج التركيب، وSalesforce، إلخ)، وذلك بالقدر الضروري فقط للوفاء بالتزاماتنا

القانوني وستتم معالجة كل البيانات بطريقة الأسماء المستعارة، ما يضمن الشفافية، وتقيد الغرض، والضرورة وفقاً للقوانين المعمول بها. على سبيل المثال، لأغراض تحليلات الجودة والموثوقية لدينا، يمكننا إجراء تحليل نوعي وكمي للأجهزة الموجودة في السوق والأجهزة المستخدمة بالفعل باستخدام بيانات مستعارة الهوية، وذلك بالجمع بينها وبين معلومات الإصلاح والخدمة الخاصة بالعملاء من Salesforce، ومعلومات المنتج من مراكز الخدمة.

- **Crashlytics (لا ينطبق على الصين) / جمع تقارير الأعطال والأخطاء على تطبيق الهاتف المحمول لضمان التشغيل والأمان المناسبين** (لأغراض المراقبة بعد البيع): بيانات الأعطال والأخطاء (استثناءات تطبيقات الهاتف المحمول، والأخطاء ومعلومات الأعطال)، ونوع المنتجات الأخرى وإعداداتها (على سبيل المثال، اسم/إصدار نظام التشغيل، وطرز الجهاز المحمول، ولغة الجهاز المحمول)، وبيانات الأداء (على سبيل المثال، الاتصال بالسماعة (HD)، والسجل الفني لأحداث تطبيق الهاتف المحمول)، وعنوان الشبكة ومعرفاتها (عنوان IP)، والطابع الزمني، والمعرف الفريد (UID) للمنتجات الأخرى (معرف ميثيل تطبيق الهاتف المحمول)، ومعرف الجلسة (معرف الاتصال - معرف عشوائي يُعاد إنشاؤه لكل اتصال عبر تقنية Bluetooth)، ونوع الجهاز الطبي وإعداداته (طرز السماعة (HD)).

3. طريقتنا في مشاركة بياناتك الشخصية

سُعالج بياناتك الشخصية وفقاً للتعليمات التي نقدمها إلى موظفينا الذين تلقوا التدريب الضروري على حماية البيانات والخاضعين للالتزام بالسرية.

قد يُفصح كذلك عن بياناتك الشخصية إلى:

- الشركات الأخرى المنضوية لمجموعتنا من الشركات، مثل شركائنا الفرعية، والتي يُطلب منها حماية البيانات الشخصية بما يتوافق مع قوانين الخصوصية وحماية البيانات المعمول بها؛
- شركاء الأعمال التابعين لنا والمتعاقدين معنا ومقدمي الخدمة من الجهات الخارجية. تقتصر معالجة هذه الجهات الخارجية على البيانات الشخصية الضرورية للغاية لأداء الخدمات التي نقدمها إلبنا وبما يتوافق مع التعليمات الصادرة منا، وما يتماشى مع متطلباتنا للخصوصية والأمان.
- المؤسسات والكيانات العامة الأخرى والهيئات التنظيمية والرقابية، بما في ذلك وكالات إنفاذ القانون، ووفق ما تتطلبه أحكام القانون.

باستخدام تطبيق الهاتف المحمول، لا تتم مشاركة إلب البيانات الشخصية الضرورية بشكل خاص للأغراض التالية:

Microsoft Corporation – Microsoft Azure (هولندا) أو لشركة China 21Vianet Group, Inc (الصين): توفير البنية الأساسية السحابية التي تستضيف خدماتنا (نظام Android فقط).

- الغرض من الإفصاح عن البيانات: تحويل الموقع إلى عنوان شارع للسماح للمستخدم النهائي بتحديد موقع السماعات المفقودة.
- فئات البيانات الشخصية التي تتم مشاركتها: معلومات الموقع الجغرافي (إحداثيات GPS لموقع الهاتف، عنوان موقع الهاتف، عنوان IP).

Google LLC - Firebase Analytics (الولايات المتحدة الأمريكية): التحليلات. (لا تنطبق على الصين)

- الغرض من الإفصاح عن البيانات: مراقبة أداء السماعة (HD) وتطبيق الهاتف المحمول لفهم سماتك الديموغرافية وتفضيلاتك في استخدام تطبيق الهاتف المحمول.
- فئات البيانات الشخصية التي تتم مشاركتها: بيانات استخدام تطبيق الهاتف المحمول (مثل عمليات الضبط، وتخصيص اسم البرنامج، ووقت الإعداد، وقبول إشعار الخصوصية، وما إلى ذلك)، والمعرف الفريد (UID) للمنتجات الأخرى (معرف تتبع Google Analytics)، ونوع المنتجات الأخرى وإعداداتها (مثل اسم نظام التشغيل/الإصدار، وطرز الجهاز المحمول، ولغة الجهاز المحمول، وإصدار تطبيق الهاتف المحمول)، وعنوان الشبكة ومعرفاتها (عنوان IP)، والطابع الزمني، والمعرف الفريد للمنتجات الأخرى (معرف ميثيل تطبيق الهاتف المحمول)، ومعلومات الموقع الجغرافي التقريبي (الموقع التقريبي للجهاز المحمول، مثل المدينة/المنطقة/البلد).

Google LLC – Firebase Crashlytics (الولايات المتحدة الأمريكية): Crashlytics. (لا ينطبق على الصين)

- الغرض من الإفصاح عن البيانات: جمع تقارير الأعطال والأخطاء على تطبيق الهاتف المحمول لضمان التشغيل والأمان المناسبين (المراقبة بعد البيع).
- فئات البيانات الشخصية التي تتم مشاركتها: بيانات الأعطال والأخطاء (استثناءات تطبيقات الهاتف المحمول، والأخطاء ومعلومات الأعطال)، ونوع المنتجات الأخرى وإعداداتها (على سبيل المثال، اسم/إصدار نظام التشغيل، وطرز الجهاز المحمول، ولغة الجهاز المحمول)، وبيانات الأداء (على سبيل المثال، الاتصال بالسماعة (HD)، والسجل الفني لأحداث تطبيق الهاتف المحمول)، وعنوان الشبكة ومعرفاتها (عنوان IP)، والطابع الزمني، والمعرف الفريد (UID) للمنتجات الأخرى (معرف ميثيل تطبيق الهاتف المحمول)، ومعرف الجلسة (معرف الاتصال - معرف عشوائي يُعاد إنشاؤه لكل اتصال عبر تقنية Bluetooth)، ونوع الجهاز الطبي وإعداداته (طرز السماعة (HD)).

Apple Inc. (الولايات المتحدة الأمريكية): (نظام التشغيل iOS فقط)

- الغرض من الإفصاح عن البيانات: تحويل الموقع إلى عنوان شارع للسماح للمستخدم النهائي بتحديد موقع السماعات المفقودة
- فئات البيانات الشخصية التي تتم مشاركتها: معلومات الموقع الجغرافي (إحداثيات GPS لموقع الهاتف، عنوان موقع الهاتف، عنوان IP).

قبل أن نصح عن أي بيانات شخصية إلى جهات خارجية أخرى بخلاف تلك الواردة أعلاه، سوف نطلب موافقتك بكل وضوح. ولكن إذا كنا ملزمين بالإفصاح عن البيانات الشخصية من دون موافقتك، فلن نصح إلا عن تلك البيانات الشخصية الضرورية بصفة خاصة لذلك الغرض لتحقيق التزاماتنا القانونية.

4. عمليات النقل الدولية للبيانات الشخصية

تُرجى ملاحظة أن بعض الجهات الخارجية المذكورة أعلاه قد يكون مقرها خارج حدود بلدك. ومن ثمّ، قد تُنقل بياناتك الشخصية إلى البلدان التي لا تتيح مستوى الحماية نفسه الذي يتبناه بلدك لبياناتك الشخصية. في الحالات التي تكون من هذا القبيل، نتعهد بما يلي:

- تطبيق الإجراءات المناسبة للتوافق مع القانون المعمول به؛
- وتبني وسائل الحماية المؤسسية والتقنية والقانونية المناسبة لضمان توفر مستوى ملائم من الحماية لبياناتك الشخصية المنقولة؛
- الالتزام، في حال الضرورة وبما يتوافق مع القانون المعمول به، بتطبيق المواد التعاقدية القياسية على النحو الذي تتبناه المفوضية الأوروبية والهيئات الرقابية ذات الصلة أو أي من الجهتين.
- اتخاذ إجراءات إضافية، مثل تقييم تأثير النقل، حسب بلد الجهة الخارجية المستوردة.

5. الوقت الذي نحتفظ ببياناتك الشخصية على مداره

ستحتفظ شركة Sonova ببياناتك الشخصية لأدنى فترة تتناسب مع الوقت المطلوب لتحقيق الغرض المنصوص عليه في القسم 2. وهذا هو الواقع بالنسبة إلى البيانات الشخصية التي تُعالج بناءً على تنفيذ العقد. في حال كان القانون المعمول به، أو اللوائح التنظيمية الأخرى، يتطلب فترة احتفاظ أطول، سنطبق فترة الاحتفاظ الأطول تحقيقاً لالتزاماتنا القانونية.

بالنسبة إلى البيانات الشخصية التي تتم معالجتها عن طريق Google Firebase – Analytics: لا يمكن ربط هويتك بالبيانات التي يتم جمعها لعملية المعالجة هذه، وإذا كانت لديك أي أسئلة إضافية، فالرجاء الرجوع إلى سياسة الاحتفاظ الخاصة بها.

يتم الاحتفاظ ببيانات الموقع الجغرافي محلياً على الهاتف فقط بمجرد معالجتها تحقيقاً لأغراض تحديد عنوان الشارع لتحديد موقع السماع المفقودة.

6. حقوقك القانونية

في إطار جمع بياناتك الشخصية ومعالجتها، ووفق ما يتطلبه القانون المعمول به، لديك الحق في طلب الوصول إلى بياناتك الشخصية وتصحيحها ومحوها أو تقييد معالجتها. وبالإضافة إلى ما سبق، يمكنك الاعتراض على المعالجة وطلب نقل بياناتك وسحب موافقتك في أي وقت. وقد تتاح لك حقوق أخرى، حسب البلد الذي تنتمي إليه، مثل تقديم تعليمات بخصوص كيفية معالجة بياناتك الشخصية بعد الوفاة. بموجب قانون HIPAA، قد تحظى كذلك بالحق في طلب بيان مفصل لعمليات الإفصاح عن بياناتك الشخصية، وبالحق في تلقي نسخة ورقية من ممارسات إشعار الخصوصية عند تلقينا طلباً مكتوباً منك.

يمكنك ممارسة حقوقك عن طريق استخدام تفاصيل الاتصال الواردة في قسم "كيفية الاتصال بنا" في ما يلي.

تُرجى ملاحظة أن ممارسة هذه الحقوق قد تخضع لقيود يفرضها القانون المعمول به.

إذا كنت تعتقد أن معالجة بياناتك الشخصية تنتهك القانون المعمول به، فبإمكانك كذلك التقدم بشكوى لدى الهيئة الرقابية المحلية أو الجهة الرقابية المختصة.

7. كيفية الاتصال بنا

في حال وجود أسئلة بخصوص إشعار الخصوصية هذا أو بخصوص معالجة بياناتك الشخصية، يُرجى الاتصال بفريق خصوصية البيانات لدينا على البريد الإلكتروني: privacy@sonova.com.